

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ



ՍԵՆՏԵՆԻ ԲԵՆԻՆ 120
ՍԻՐԵՆ ԿԱՐԵՆ 60
ԵՆԵՆԻՐ ԲՈՒՄԱՆ ԻՆԴՐԵՐԻ 30
ԵՆԴԻՐ ԲՈՒՄԱՆ 80

ՏԵՐԸ ԽՈՒՐԻՆԵՐ ԻՆՏԵՐՆԱԼ ԻՆՏԵՐՆԱԼ ԿԱՐԵՆ
ԿԱՐԵՆ ԿԱՐԵՆ ԿԱՐԵՆ ԿԱՐԵՆ ԿԱՐԵՆ
ԿԱՐԵՆ ԿԱՐԵՆ ԿԱՐԵՆ ԿԱՐԵՆ ԿԱՐԵՆ

ԱՍԻՐԱՆԻ 8 ՅՈՒՆԻՍ

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Բարիս, 17 յունիս. - Ֆրանսա-
նըն Շարգ. ֆիլոսոֆ լազլ օլուն-
տուղունտան, պահարկե վե խա-
րիճիկե նազըրլարը. Ֆրանսանըն սեյր
ու սեյրաճաթ հայկոնտե պոլունտան
ուսումն տոնանմանըն պահարկ Սե-
ֆիտ շարգ. վե զարպ տոնանմանըն
մընը ալարագ, պու սուրեթլե տո-
նանմանըն Շարգ. սուրբընտա պա-
ղայի սեյր ու սեֆերինե գարար վե-
մընը տիր:

Ախրեյն Վիկենա վե Պերլինտե հու-
սուկե կեյնէն էնտիլեյր զայիլ օլմագ-
տա տըր:

Բարիս, 19 յունիս. - Մեծիսի մե-
պուսան՝ պահարկե նեզարեթի պիւտ-
նեպինի գապուլ իթմիլ տիր: Էնտի
միւզաբեթեթե, ամիրալ Գրաց, Էն-
շաթը պահարկե իշին եագընտա պիր
զայիլեթի աղիմեթե իթմիլեթ հասըլ
օլմագ տըր: Պու ուղուր սարֆ
օլունմագ իւզըն, 60 միլեթ ֆրանգ
թախսիսաթ իթմեթեթե իւզ տեմիլ
տիր:

(Պիւլմագըթա)

Վիկենա, 15 յունիս. - Իմբերա-
թօր Ֆրանսուա-Փօլեֆին կեյնէն
օգոստոսուն 11 ինճի կիւնիլ Պեր-
լինէ աղիմեթի մուզարեթ տիր:

Սթրազպուրկ, 16 յունիս. - Իմբե-
րաթօր Վիկենա պուրան սեյրա-
հաթը, շեյրի հալին 28 ինճի կիւնիլ
վուզու պուլմագ տըր:

Բոմա, 16 յունիս. - Վոլոս նամ
իթալիա գուլմանիսարնա մէնսուպ
Տիւգ տը Ժէն, Տիւշէն տը Կալիերա,
Վիգթօրիս վե Նօրտ Ամբիգա նամ
սեֆայինի ճեպիմէնիլ թօլար վե
սայիր էտեվաթը հարպիկե իլե թեճ-
հիլ իտիլմէթե օլտուղունտու, վե
սեֆայինի մեզըրլարին հարպ զու-
հուրինտե գարաղօլ սեֆինէլեր իլտ-
մէթինի կեօրեպիլեթեկինի, Կաղեթ
Բիեմոնեթ իլտմիլ զաղեթ թեճմինէն
ըլվաթեթ իտիեթ:

Լահէյ, 16 յունիս. - Ֆիլեմէնը
գրալը թեթրար խաթալանտըղըն-
տան, Էնիլ տիշարեթ իլտմագ
պաղապըլ տըր: Միւշարիլէյին թա-
պիլի խուսուսիլերի սեյրայա ճեկ
օլունմուշար տըր:

Բեթրեպուրկ, 17 յունիս. - Կրան
տիւգ Բօլ իլե Եոնան գրալը Ժօրթ
հաղթեթլերինիլ քերիմէսիլ քերիմէս
Ալեքսանտրանըն իլտմիլ իլտմիլ
տիւնըրի կիւն զըլը սեյրայընտա իճ-
րա իտիլմիլ տիր: Բէսմի մեզըրլար
Բուսիս իմբերաթօր վե իմբերա-
թօրիշարը հաղարաթըյա պիլ ճիւմ:

լե կրան տիւգլեր վե զեվեթլերի վե
Եոնան գրալը իլե զեվեթլերի վե իլե
հաղարաթը վե տահա բեթ
չօղ զեվաթ հաղըր պուլունմուշար
տըր:

Ագչամ տալի մեզըրլար սեյրայտա
պիւնիլ պիր պալօ վեթլիլ տիր:

(Պուլունտա թեթլերաթ)

Բեթրեպուրկ, 18 յունիս. - Ժե-
նէրալ Կուրգօ՝ Վիթթիլտե վաղը իս-
թիլհարաթըն թահաթիլ վե Բօրս,
Օլթիա վե Բեթն նամ մահէլլերտե
միւճեթտեթե պաղը իսթիլհարաթ
ինշար իլին 20 միլեթտան իպարեթ
թախսիսաթ թալեպ իլմիլ տիր:

Պելլիւրա, 18 յունիս. - Բուսիս
իլե Սըրպիսթան պեյնիլտե պիր
մուհէթեթիլ ասթըրի ագու օլուն-
տուղունտա տայիր Մալաթօլլի զաղե-
թաթըն նաշիրի Մ. Բեթրօթիլ Ծօր-
վիլ թարաթընտան իշաթ օլունտան ի-
վաթեթին պիլ ալ ու էսաս իտուկի
իսպաթ օլունմուշար տըր:

Պելլիւրա, 18 յունիս. - Մ. Կարա-
շանին՝ Վիտէլօ զաղեթաթընտա նէլը
իթտիլի պիր մեթթուպտա, Սըր-
պիսթանտան մուֆարաթ իտեթե-
կինի վե Բօլթիլաթ ալեմինտե լեթ-
թեթեկինի պեթան իլլեմիլ տիր:

Սօֆիա, 18 յունիս. - Սըրպիսթա-
նըն Սօֆիատաթի մեմուրու Մ. Տանի-
լին մեմուրիլեթինտե ինֆիսալը, մե-
հաթիլի սիեթաթեթե սուր թեթսիր
հասըլ իթմիլ տիր:

Սըրպիսթան իլե Պուլկարիսթան
պեյնիլտեթի միւնասեպաթը սիեթ-
աթեթեթե մեթթու օլուն պիրուսեթ,
Էթի հիւթիլմէթ պեյնիլտեթի միւ-
նասեպաթըն պիլ իլին պիլ իլին
զաթթ օլունմասըն սեպեպ օլա-
մագ տըր:

Բեթրեպուրկ Կոմիտաս Էֆենտիլ ֆաթի-
կաթը Բեթրեպուրկ Անտոն Էֆենտիլին
վեֆաթը միւնասեպաթը իլլե իլլե օլուն-
տան ասարը միւթեթաթիլտեթի թեթեթ-
հիւթեթաթիլտեթի տօլաթը ալեպաթը
նա արաթ թեթեթեթիլ միւնասաթ իլ-
լե:

ՏԱԽԻԼԵՑԷ

Թեթլիլ ԶԻԹ

Տեթրիսատեթ մալիկե միւթեթ-
թիլիլիլ, մեթթիլ մալիկե աղալը
իլաթեթիլ Մալիկե նեզարեթի ճե-
թիլիլ մալիկե սապը Մեթթեթ-
տիլն Էֆենտիլ հաղթեթլերին թեթթիլ:

Գօսօվա վիլաթեթիլ իսթիլաթ մահ-
թեթիլ միւնտաթիլ ումիլ միսի ճեթալ
պեյն իլլեթպեյն սանիկե սընթը
միւթեթաթիլ:

Հիւտեթտա սանճաղը տալիլինտե
Լեհիլ գաղարը թեթլերաթ միւթիլ
Մահմուտ Էֆենտիլեթ իլլեթպեյն տա-
լիլ թեթթիլ:

Էթրեթանը հարպիկե Կայմագաթ-
ընտան Ապտ իւր Բահման պեյն
թեթպիլին իլլեթիլ Օսմանիլ:

Եթեթ վիլաթեթիլ մեթթեթ սանճա-
ղըն թապիլ Հեթաղ գաղարը Կայ-
մագաթ թեթթիլ Էֆենտիլեթ տեթ-
տիլն Մեթթիլ:

Էթրեթանը հարպիկե Գօլ աղալա-
ընտան Սալիլ Սապրի Էֆենտիլեթ
տեթրաթիլն Օսմանիլ:

Բեթրեթ մաղաղարը տիրեթթօրու
Մ. Ֆրանսուա Պայիկե տեթրաթիլն
իլլեթպեյն Մեթթիլ իլլեթպեյն զիլլա-
թը իլլաթ պուլունմուշար տըր:

Վիլիլինիլթիլ պիլիլն թիլմիլ Բա-
տիլաթը մեթթաթթիլն իլլե Շեթիլ-
շաթը հիթթեթիլ իլլեթիլ Էֆենտիլիլ
հաղթեթլերիլ, Սմեթիլա տալիլինտե
թեթիլն Բեթթիլաթիլաթ սու թեթ-
թեթիլտան տիլաթը իսասար օլուն է-
հաթիկե մուլաթեթթ զըլլաթաթ, Սմե-
թիլաթաթ թեթթթիլ իտեթ իտեթ
ճեթիլեթթին 2000 աթթ լիլաթի օ-
մանիլ իլլաթ վե իլլաթ պուլունմուշար-
ըլլաթ, մապեյն Հիլմեթիլ պալ
թեթթիլ Սիլլեթաթ Բաշա հաղ-
թեթթիլն էվիլթիլ կիւն Ամեթիլաթ
սեթթաթթ իսանթիլն աղիլթիլ, մեթ-
թաթը մեթպուր իլլե պուլունտայիր օ-
լուն նամէյն Հիլմեթիլ Մ. Օսկար
Սթրազպուրկ ճեթաթթիլն թեթթիլ իլ-
լեթթիլ, վե իլլաթ իլլաթ Սեթիլեթ
իլլե նամէյն Հիլմեթիլն օ կիւն
սեթթիլ միւշարիլլեթ թեթթիլտան
Վալիլիլթիլ իլլաթ զըլլաթը իլլե-
թիլիլ տիր:

— Զապթիլեթ նազըրը Բեթթիլ պեյն
Էֆենտիլ հաղթեթլերին 15 կիւնտեթ
պեթու նամիլաթ օլմալարը հասեպիլ-
լե, մագաթը ալիլթիլն կիլլեթթեթ
պուլունտուլարը, վե օսմալարըն-
տա թեթաթիլ իլլե մեթթիլ օլունտուլարը
մաթթ թեթթիլ իսթիլաթ զըլլաթ-
միլ տըր:

— Իլլաթ տեթթիլ վիլաթիլտան
Միլլաթ Ալիլ իսան, տիւն ագչամ Էթ-
թօրա գաթթըյա Վիլլեթիլտան Տե-
թիլաթաթթիլ իլլեթիլ տիր:

— Իլլաթ վալիլ ճեթիլտիլ իլլաթ իլ-
լաթ Բաշա հաղթեթլերիլ, իլլաթ
վաթը օլուն, վալիլ սապը Բիլաթ
Բաշա հաղթեթլերիլ Էթրեթանը հիլ-
թիլմէթ թարաթընտան իսթիլաթ
օլունմուշար տըր:

Եանիլա վիլաթեթիլն թալիլն պուլ-
լուն միւշարիլլեթ իլլաթ Բաշանը
իլլաթիլ մահէլլիլ մեթթիլեթթիլն
միւթեթթիլ ճեթիլ հաղթեթթ իլլաթիլ
մեթթիլ տըր:

— Թրապիլգօն տալիլինտե քեթիլն
Նիլթիլաթ գաղարընտա, պու քեթիլ
չիտեթթիլ հաթթեթթիլ արաթ վուլաթ
պուլունտ իլլե տե, հիլ պիր կեթաթ
զայիլաթ վաթ օլմալար տըր:

— Միլաթիլտե իսային պիր իլլաթ,
պիր էվե կիլթիլ, Գեթիլտա պիր
գըլը, վալիլտեյնիլ զայպուլաթ-
թիլտեթ իսթիլաթ իլլե թեթթիլ իլլաթ
միլ տիր: Պու ճիլաթեթթիլն ալեպեթիլ
աթաթթիլ իլլաթիլ օլուն, պիլաթ
մասուլաթ թեթթիլ իլլաթ, ալլաթ
իլլաթիլաթ իլլաթիլ, ֆաթթաթ զա-
թիլ տեթթաթ օլունմուշար տըր:

— Էթթիլթօրիլ նամ Բուլմա զա-
թթիլտեթ իլլաթիլն նեզարէն,
պու կիլլեթթիլ, Պեթթիլտա ճաթ-
աթիլ քեթիլտե վաթը Բ. . . նամ
իլլաթիլ ֆաթթիլտեթ իսանթիլն
պիր իլլաթ կիլթեթթ, պիր վաթթ-
տան պեթու իլլաթիլաթ իլլաթիլ օլուն
թեթպիր վե ութթաթթիլ, մասա-
մաթա պիր իլլաթ թեթթիլ իլլաթիլ-
մեթ վեթիլեթթիլ, պիր թաթթիլ պեթ-
թեթիլ Էթթաթը կեթթեթթիլտեթ սոն-
րա, քեթթիլ ալլաթաթ Էթթթթթ
զալաթը մուլաթթիլտեթ պիլ իսթիլ-
թաթ, թաթաթ օթաթթաթ կիլթիլ, վե
կիլլաթ սուլթաթ թաթթթիլ ալլաթ-
աթ սաթթիլաթ տըր:

Պու Էթթաթ տիլթիլ պիր իլլաթթթթթ
տալիլ քեթթիլ Պեթթիլտա ճաթ
սուլթեթթ իլլաթ իլլաթիլ տիր:
Իլլաթթթ, Մ. Մ. Ք. . . նամ զաթթաթ-
թիլ, Պեթթիլտա մուլթիլ պիր ֆա-
թիլաթ հիսաթթաթ պիլեթթ պիր սի-
թաթթ ալլաթ իլլաթիլեթթիլ նաթթաթ
իսպիլաթ ալլաթ, Մ. Մ. Ք. . . իլ-
լաթթթ մեթթիլ ֆաթթիլաթաթ պիր
հիսաթ իլլաթաթ կեթթիլաթիլ:
Բուլմա ֆաթթիլտեթ զաթթթաթ
իլլաթ իլլաթիլ, միլմաթթիլաթ Ք. . .
մաղաղարըն իսանթիլտեթ օլ-
ունտուլաթ պեթան իտեթ սարթիլ
մեթթ ում իսթթիլն աղիլեթիլ վեթ-
թիլ, վե իլլաթ կիւն սոնրա Մ. Մ. Ք. . .
նիլ աթթ աթթիլ կեթթիլ, սիլաթթթթ
վաթթթ պեթթիլն իսթթիլտեթ,
մեթթիլ աղիլեթիլ Էթթթիլ օլուն-
տուլաթ իլլաթիլն, ֆեթթթաթ
թեթթթիլաթ զաթթթ իլլաթիլ
թեթթիլ, պաթթ թեթթիլաթաթ սոն-
րա, սարթիլ թեթթիլաթ, վե Դա-
թթաթ-Էթթաթ հաթթիլաթիլտեթ թեթ-
թիլ իլլաթիլ տիր:

— Կեթթիլ աղաթ Ֆեթթիլթիլ ճիլ-
վաթթաթաթ պաթթ սարթիլեթթիլ թիլաթ-
աթիլ իսթթիլտեթ պիր սիլաթիլեթթ
թեթթիլ, էլպիլեթթիլ սոթթաթ-
տան վե 82 զըլլաթ հաթթիլ աղիլ իլլաթ-
աթթաթ ալլաթթթաթ պաթթաթ, պիր
գաթ սոթթաթ տալիլ վուլաթթիլաթ, իլ-
լաթաթ զաթթթաթաթ իլլաթեթթ
օլունմուշար տըր:

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

ԲԱՐԻՍ ՍԵՐԿԻՆ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻՆԷ
ՊԻՐ ՆԱԶԱՐ

Բարիսէ մուսուլման իմամիչ օլան բրէնս տը Կալ իլէ գէվճէսի վէ մախ-տուսմարը բրէնս Ալպէրթ Վիգթօր վէ բրէնս Թօրթ վէ իւշ քէրիսէսի յունիսին օնունտա էյֆէլ գուլէսի-նէ չըգմըլար տըր: Գուլէսէ մարինա վասըթասըլա չըգըլար, իւք գա-թընտան իւշիւնճիւ գաթընա 4 տա-գըգա վէ 10 սանիւնտէ մուսուլման վէ օրատա մունթաղըր պուլունան ինկիլթէրրա սէֆարէթի մէմուլարը թարաֆընտան իսթիգպալ օլուն-մուշար տըր:

Բրէնս տը Կալ օրանըն մէնգարէ-սինէ հարան օլարագ, գուլէսին պա-նիսի մուհէնտիսի մէշուր Մ. էյֆէ-լին տէֆաթլէ էլլէրինի սըգարագ, չիմիտէ գատար միսի զայրը մէս-պուգ օլան իշպու Էսէրի մէհարէ-թիստէն տօլաեը բէնտիսինի թէպ-րէր իթմիշ տըր:

Բրէնս, էյֆէլ գուլէսինտէ նէշը օլունան Յիկարօ զաղէթասընըն մաթ-պասաընը զիեարէթ իտէրէք, հէյ-նէթի թահրիթիէ թարաֆընտան իս-թիգպալ օլունմուշ տուր: Մէգըլըր զաղէթանըն միւտիթի միւշարիլէյհէ շու մաթպու թէշէքըլունմէտի ի-թա իլլէմիշ տըր:

«Շան տը Մարս գէմինիտէն 115 մէթը 73 սանթիմէթը Երեւանի-կինտէ, էյֆէլ գուլէսի տէրունիտէ թապ օլունան Յիկարօ զաղէթասը-նըն նիւսիսէյի մախսուսէսի տըր: 1889 յունիսին 10ունճու բազար իր-թէսի կիւնիւ ֆէխամէթու բրէնս տը Կալ վէ բրէնս տը Կալ իլէ աեիլէ-լէրի էյֆէլ գուլէսին չըգըլար, լութ-ֆէն Յիկարօնուն մաթպասաընը տա-խի թէշըթ վէ նամարընը տէֆթէ-րի մախսուսընա գալտ իթմիշ տըր:

«Յիկարօնուն հապատա պուլունան մաթպասաընըն հէյնէթի թահրիթի-նէ իլէ իտարէսի, միւշարիլէյհիւմ հազարաթընա արդը չիւքրանը պի-բաեան իտէրլէր:»

Բրէնս ճէպլինտէն ալթուն գալէ-մինի չըգարըպ, տէֆթէրի մախսու-սընա պիգաթ իմգա իթտիթէն սն-ըա, բրէնս իլէ մախսուսմարը վէ քէրիսէլէրի տախի վաղը իմգա իլլէ-միշտը տըր: Բրէնս իլէ մաեթի պէր-կիւզար օլմագ իւզըն գուլէսին Յի-կարօնունտան պիթէր նիւսիսէ ալա-րագ էնմիշտը տըր:

Ենվի մէգըլըրտէ սէրկինի տու-լուսիսէ պիլէթլէրինտէն 353,000 ա-տէտ սաթըլըպ, մէճճանէն կիւնիւր իլէ պէրապէր ճէման սէրկիսէ 400,000 բիշի կերմիշ վէ էյֆէլ գուլէսին 35 պին բիշի չըգմըլ տըր:

Թունիսին 12սինտէ, վաղ օլունան էշանըն նէֆասէթլին թապտիթ իթ-մէք իւզըն թապլին օլունան 1,200 հաքիւմ, իւք տէֆա իմթիւմ իթտիթ-լէրինտէ, պաշ վէքըլ Մ. Թիթըր վէ սէրկի գօմիսէրի Մ. Պէրթէ նուլթ-իւրատ իթմիշտը տըր: Սէրկի իլին գօնսէրլէր թէրթիպ օլունտուղուն-տան, Սէն Էսալէթլին մէքեաթիպի իպթիտալիէսինտէն 850 շալիւրտան

Թրօգատէրօտա իճրաի ահէնկ իթ-միշտը տըր:

Յըանսատա վէ խարիճտէ պուլուն-նան մէվագըր թախիսիսէ մէպուսա-րը՝ կէշէն չարշէնպիհ կիւնիւ թրօգա-տէրօտա պիթ գօնկըն քիւշատ իթ-միշտը տըր:

Տօգթօր Պօտէ նամ զաթ՝ տէնիգէ տիւշէնիւրէ իւք միւտաթաթը լաղը-մէտէ վէ նէ Եօլտա ագըլարը պաշ-լարընա կէթիլիլէնէնէն տայիթ պիթ մէգալէյի ֆէնիսիսէ օգուլուն տուր:

Սէրկինի քիւշատընտան պէրու 40-45 կիւն կէշտիկի հալտէ, պաղը ճիհէթլէրի հալէա նօգսան օլտու-ղունտան, բէյտէր բէյ իւքմալ վէ քիւշատ օլունմագտա տըր: Սէրկիտէ պիթթապ Յըանսա էմթասաթ պիթին-ճի տէրէնէտէ իսէ տէ, պաղը մէմա-լիքէ մախսուս օլան գըսմար տախի խալի մուհիսմ տըր: Ինկիլթէրրա գըսմը չայեանը տիգգաթ վէ թէմա-շա տըր: Ինկիլթէրրանըն բամուգ վէ Երէն էմթաա վէ մարինալար թաա-տատ օլունմագ տէրէնէտէ տըր: Չի-նիսիլիքտէ Յըանսըլար պիթինճի մէթթէպէնի իհարգ իթմիշտը իսէ տէ, Ինկիլթէրրա տախի սէրկիսէ պիթ խալի էհվէն չինիլէր վէ նէֆիս աեի-նէլէր վաղ իթմիշտը տըր:

Ինկիլթէրրին ալթուն ֆէնիսիսէ սա-յիլէրինէ ֆայիգ տըր:

Մէֆըրուշթը պէյթիսէ իլին ին-կիլթէրը պիթ խալի էմթաա վաղ իլ-լէմիշտը տըր:

Քիթապ ճիլտէրի իլին Ինկիլթիլէ-րին վաղ իթտիթլէրի ասարը մէհա-րէթ չայեանը տիգգաթ իսէ տէ, Յըանսանըն մէշուր միւճէլիտէրի-նին էսէրլէրի տախի զաեթթլէն նէֆիս տըր: Յըանսըլ միւթէպէրանը, զա-եթթլէն նէֆիս քեաղըտ իւզըրինէ պա-սըլմըլ վէ կիւզէլ ճիլտէնմիշ նատիթ քիթապալար իլէ քիթապալանէլէրինի թէգէրինիլ իթիեատ իթտիթլէրին-տէն, պաղը մէշուր միւճէլիտէրին մամուլաթը օլան ճիլտէր ֆէվգէլա-տէ կէօրիւմէկէ չայեան տըր:

Ինկիլթէրրա միւսթէմիլքեաթընըն պաղը էմթասաթ տախի Ինկիլթիլ գըս-մընտա էնգարը ումուսիսէ վաղ օ-լունմուշ տուր: Ինկիլթէրրանըն Ա-վսթըրալիտա նուլէլ Չէլանտ վէ Վիգթօրիա միւսթէմիլքեաթընտան վէ ճէնուպի Աֆրիգատա Քէմպէր-լէտէն մատէն նիւմունէլէրի ճէպի ի-չին պիթ չիւպէյի մախսուսէ քիւշատ օլունմուշ տուր:

Միւսթէմիլքեաթը մէգըլըրէ գըս-մընտա Հինտիսթան էմթասաթ վէ Ա-վսթըրալիա շարապարը տախի մէվ-ճուտ տուր: Միւսթէմիլքեաթը մէգ-ըլըրէ էմթասաթ Էքսէրիա խամ էշ-եա, Էքսէրը վէ մատէնլէրտէն չը-գարըլան ալթուն բարալարընտան իպարէթ պուլունտուղու հալտէ, Յըանսա միւսթէմիլքեաթընտա պիթ մէտէնիսէթի գատիմէ մէվճուտ օլ-տուղունտան, մահէլլի մամուլաթը սէնալիսիսէ տախի իրաեէ օլունմուշ տուր:

Ճէնուպի վէ օրթա Ամէրիգա սէր-կիլթիլտէն պիթ չօգ էմթասայի նա-տիթէ վաղ օլունմուշ տուր: Նիգա-րալուա գըսմընտա Պահըր մուհիթի

Աթլասիտէն Պահըր մուհիթի Միւ-թէտիլէ գատաթ թասմիմ օլունան Նիգարալուա գատալընըն պիթ բլանը վաղ օլունմուշ տուր: Մ. տը Լէսէր-սին ինչասընա թէշէպպիւս իթտիլի Բանամա գատալընըն մուվաֆֆագըլ-Եթէթէլըր օլամմաթը իւզըրինէ, Ա-մէրիգա մէմալիքի Միւճէթմիս հիւ-քիւմէթի՝ Նիգարալուա թարիլիլէ պիթ գատալ ինչասընը թասապիլուր իլ-լէմէքտէ օլտուղունտան, զիքր օլուն-նան բլան էնգարը տիգգաթը ճալիպ օլունտը:

Սէնալի միւսթէլիքէ գըսմընտա Պէլճիգա բէսսամալարըլա հէյթէլ-թըալարընըն էսէրլէրի բէք մուհիմ օլտուղու կիպի, տէմիլթիլք սէնաա-թընտա Պէլճիգալըլարըն թէֆէվիլ-գիւ հասէպիլլէ, կիւզէլ կիւզէլ տէմիլ-բարմաղըլըլար, չամասան վէ էշեա-յի սայիլէյի նէֆիսէ վաղ իթմիշտը տըր: Պիւսէլ վէ Վալանշէն տանթի-լալարը բէք նէֆիս տըր:

Յիլէմէք գըսմընտա Վանքէլտէր նամ ֆապրիգաճընըն բիթապ թապ իթմէք իւզըն իմալ իթտիլի քեաղըտ նիւմունէլէրի չայեանը թիլքեար տըր: Մալիւմ օլտուղու վէճէլէ, Յըանսա վէ Ինկիլթէրրատա պիթ չօգ նէֆիս բիթապալար՝ պու քեաղըտ իւ-զըրինէ թապ օլունմուշ տուր:

Իթալիանալարըն գըսմընտա Էսկի միւզէլէրին ասարը նէֆիսէպիլիթաթ-լիտէն բիլիւն մամուլաթ վէ աղաճ իւզըրինէ հէքեար իլլէրի, չինի ա-եինէլէր վէ միլէլէր վաղ օլունմուշ տուր:

Սինտօր Մէլինօ նամ զաթ, գու-եռմուլուղա տայիթ պիթ թապըմ միւճէվէրաթ վէ էշեալը սայիլէ ի-րաեէ իթմիշտը տըր:

Ավսթըրիա-Մաճարաթման գըսմընըն էն բարապ Էմթասաթ Եալարըլը չի-նիլէր տըր:

Սէրկի ումուլին չայեանը թէ-մաշա մահէլլէրինտէն պիթի՝ Գահրիէ սօգաղը վէ պիթ տիլէրի տէ ճաքօ-նիա տաիլէսի օլուպ, ճաքօնիա գըս-մընտա տաիլի պիթ թապըմ չինիլէր վաղ օլունմուշ իսէ տէ, էն նէֆիս էմթասաթ իւք գուլմալարը վէ ֆիլ-տիլիտէն մաամուլ էտէվաթը զարի-ֆէ տըր:

ԳԱՐՄՏԱՂ

Գօրէսթօնտան տը լէսի զաղէթա-թասընըն մէնպաղ մէվաթտան ախպ իլլէտիլի մալիւմթանէգարէն, Գա-րատալ բրէնսի Նիգօլա՝ Վիլէնտա իգաթթի էնասաընտա Ավսթըրիա մէ-հաֆիլի ալիսէսիլտէն աթվար ու նի-եաթը հապըլտա մէմունիսէթի միւճիպ պիթ սուրէթտէ իթալ իլլա-հաթ իլլէմիշ տըր: Իլլահաթը մէգ-ըլըրէ բէք զիեատէ հիւսնի թէհսիթ հասըլ իթտիթտէն պաշգա, Բուսիա իմքէրաթօրունուն Գարատալ բրէնսի չէրէֆլին օլարագ իթա իլլէտիլի զի-եաթթիտէ իրատ իթտիլի նուլթուլէն էհէմիլիսէթի տախի օլտուգճա ի-զալէ իթմիշ տըր:

Իլլահաթը մէգըլըրէ իւզըրինէ, Բուսիա իմքէրաթօրունուն մալիւմ օլան նուլթ ունա արթըր Ավսթըրիա-Մաճարաթման տէվիլէթի ալէյհիլտէ թէհսիտալիլ նապարըլա պաղըլա-

մաղ իմիշ, Ղալիպա բրէնս Նիգօլա, բիւշիւք պիթ մէմէքէթին հիւքիւմ-տարը սըֆաթըլա Ավսթըրիա կիպի մուաղգամ պիթ տէվիլէթին տօսթու-ղունա բէք պիւսիւք պիթ էհէմիլիսէթ իթա իթտիլիլի Վիլէնտա տէ օլլէ-միշ, վէ պու սուրէթլէ Ավսթըրիա մէ-հաֆիլի ալիսէսիլտէն քէնտի հապըլ-տաթի էֆքեարըն կէրէյի կիպի թա-տիլէ մուվաֆֆագ օլունշ տուր:

Չէթինէտէն 14 յունիս թարիլիլլէ չէօյլէ Եաղըլըլ տըր:

Բրէնս Նիգօլանըն ախիլէն Բէթ-րէսպուրիա վուղու պուլան սէյեա-հաթը միւնասիպէթիլլէ, կիւեա միւ-շարիլէյիլին՝ մուհարէպէ Էնասըն-տա, էլի սիլաճ թուլթան պիլ ճիւմի-Գարատալըլարըն խըսմէթի ասթ-րիէտէ ալընմալարըն տայիթ պիթ մուհարէպէ բլանը թանդիմ իլէ Բէթրէսպուրիա կէթիլարտիկիւ իա-տաա օլունմուշ իտի: Մալիւմաթը մէվաթլէնէն նէգարէն, Գարատալտա պէօյլէ պիթ մուհարէպէ բլանը մէվ-ճուտ տէյիլ տըր: զիեա միւտտէթի մէտիտէտէն պէրու պու պապտէ թէտապիլի լաղըմէ իթթիլապ ի-տիլմիշ տըր:

Թէտապիլի մէգըլըրէ, մուհարէպէ բլանը օլանբըպ, ֆապաթ Գարատալ ասթըրիլին ինապընտա սիւրաթը լաղըմէ իլէ սէֆէր հալինէ վաղ ի-տիլմէսիլին իսթիհաալ իլլին թասալ-վուր օլունան պաղը իսլահաթտան իպարէթ տըր: Չաթէն էլի սիլաճ թուլթան պիլ ճիւմի-Գարատալըլ-լար՝ տայիմա մուհարէպէ գուհուրի թապտիլիտէ պայրագ ալթընա ա-լընմագտա տըր:

ԱՎՍԹՐԻԱ

Վիլէնտան 14 յունիս թարիլիլլէ իշար օլունմուշ տուր:

Պէրլին միւլապաթընտան պէրու հիւքթէրմա օլան տուրկունուգ տիւն պօրսատա պիթ խաֆիֆ խէֆվ վէ հէեհճան իլէ գաթլ օլունմուշ տուր: Պիլ սիւրիւ չիւքէլի վէ միւլլիմ հապատիս, էրպապը մէսալիսէ սուի թէհսիլ իտիպ, պիթ գալ ալտան պէ-րու իլք տէֆա օլարագ պէտպիլան խալիսէ իլ կէօրմիւշտը տըր: Էն զիեատէ Պէրլին զաղէթալարընըն մէյ-տանը ինթիլարէ չըգարմըլ օլտուգ-լարը Բուսիանըն թէտարիլքեաթը հարպիսէսիլտէն պահս օլունտուր իտի: Կաղէթ տը լԱմանբը տիւ նօր զաղէթասընըն Բուսիա մալիսէ նաղը-րընը, թէհալիւտաթընը իլլա իթմէ-մէքլէ իթհամ իտէն պէնտիլտէն վէ կիւեա Բուսիա հարպիսէ նաղըրընը Բարիսէ աղիմէթիլլէ Ալման զաղէ-թալարընըն պունա աթֆ իթմէք իս-թէտիլլէրի էհէմիլիսէթտէն վէ Բու-սիա իմքէրաթօրունուն կիւեա Իրան չահընը Ինկիլթէրրա թարաֆընտան ճէլպ իտիլմէքտէն մէնն իլլին վաղը օլան իֆատալթընտան պահսալա պուն-լարըն հէր պիլի իւզըրինէ տիւրիւ տիւրիւ պէեանը էֆքեար վէ միւ-թալէա գըլընըրտօր իտի: Պունուլա պէրապիլ Ավսթըրիա հապըլէթէն գարանըր պիթ նօղթա վալ իսէ, օ տա Սըրպիլթան օլուպ, խարիսիսէ

Հազրերը գտնվում Դաւնօքի պիւր գաշ կիւ-
նէ գատարէն ճիւղմէնէն բոտէ ու պապ-
տէ քէնտիսին տէն խորիւնէն քիւթ իսթ ին-
վապլար իւն բէք մէշը ու կիպի կէօ-
րինմէն տիր :

Մաճար Էնճիւմէնի մէպուսանը ազալ միւթէհայիղէսինտէն պիրինին՝ Ավսթրիանըն իբի մէնէտէն պէրու ճարգտա տիւչար օլտուղու մուվաթ-ֆագըլեթսիղլըլէրի թաատատ վէ պէնան իտէր պիրնուլթ հագըրլա-մըլ օլտուղու մէրվի տիրս Միւմաի-լէյհ, իպթիտաի էմիրտէ, Ավսթրիա-Մաճարիսթանըն թափը ու հարէ-լէթի մուխալիֆըբարանէսլլէ տիւ-չարը ճէղա օլմուշ օլան Ժէնէրլալ Գոյ-պարըն Պուլկարիսթանտաքի մէ-մուրիեթլէինտէն պահսլա, օլ վա-քըթտան պէրու Բուսիանըն Պուլկա-րիսթանտա տէյիլ իսէ տէ, Սըը-պիսթանտա նէ սուրէթլէ ախըր ին-թիգամ իտէպիլիպ, օրատա Ավսթ-րիա նուֆուղունու լիւլլիէն իսլալ, վէ Ավսթրիա տէվլէթինի բէք չօգ-մաղուպիեթլէրէ տիւչար իլլէմիշ իտուկինի, վէ Բումանիատա տախի-այնի հալ վագըր օլուպ, Ավսթրիա-եա միւսայիտ Բօղէթի-Գարթ դապի-նէթօսունուն միւճէրէտ Վիննաճա մաղուլիեթլէինտէն նաչի մէվգըրի իգթիտարտան տիւչիւրիւմիւշ օլ-տուղունու պէնան իյլէնճէք տիրս

ԹԱՀՐԻՐԱԹԸ ՈՒՄ ՈՒՄԻՆԷ

Այէյհլէրինէ սաաւըր օլան իլամաթը
չէրիհէէ պէր մուհիպի թալիմաթը
սէնյիյէ իթիբազ իլէ իսթիսալի թէմ-

եղի իտէնդէրտէն պաղըլարը՝ ալէ, յիշէր ինտէքի հիւքմէրին ինքասընը թէ է-
սիր մադսէտիյէ էվրադընը Յէթ վա-
խանէեէ հէվալէ իթորտիքէն սոն-
րա արամամադտա, վէ պու իսէ, մահ-
քիւմէ յիշէրին զիեար հուգուգընը
միւհէտոր ումադտա իտուկինտէն
պատէմա Յէթ վախանէեէ մուհամմէլ
էվրադը թէ մերիգէտին ին սիւրաթը ի-
եատէլէրի զըմնընտա մուամէլէյի ի-
նապիեէլէրինին պիր ան էվիլէ ին-
քասընա պէղլի մադտէրէթ ուղուն-
մաղլէ պէրապէր, թէ մերիգի իսթիտա
իտէնդէրտէն ախըր լաղըմ կէլէն
խարճլարըն աղալլիեթինէ պինտէն
պէրվէճհի բէշին իսթիֆասը, վէ շիմ-
տիեէ գատար թաշրատան խարճաղ
օլարադ. կէլմիշ օլան թէ միւրի էվրա-
դընն թէ սորի իքմալը մուամէլա-
թըյա, խարճլարը մահէլլէրինտէն
ճէլպ իտիլմէր իւզըրէ մադալը վա-
լէայը Յէթ վաբէնահիեէ թէվտի վէ
իթասը հադգընտա պուրաճա ինապ
իտէնդէրէ վէսաեա ինքա գըլընմըշ օլ-
տուգու կիպի, թաշրատա պուլունան
միւսթէտորի թէ մերիգլէրտէն ալընա
ճադ. թէ մերիգ խարճլարընն տախի
պէհէմէհալ էվրադը թէ մերիգիեէ իլէ
մաէն ախը վէ իսրա վէ պիհուտէ մու-
խապէրաթ իլէ թէ էսիրի մուամէլէեի
մուճիպ օլմամադ իւզըրէ, կէօնտէրի-
լէճըր էվրադը թէ մերիգիեէնին էվիլէ-
լա մահէլլինճէ պիթթէտըիդ, թալի-
մաթը սէնիյէեէ վէ Տամկա նիզամա-
մէսինէ թէ մամէն թաթպիդ վէ նէվա-
գըտան սէլամէթինէ իթինա օլուն-
մասը, թարաֆը վալէայը Մէշէյ-
լէթ բէնահիտէն թաամիմէն վիյա

Եւթը ճէլիլէ իլէ միւսթագիլլ Էտա-
րէ օլունան միւթէսարըըֆլըգլարա
թաւսիսէէ վէ իչար իտիլիչ տիր :

Р ъ ђ љ

Վատեւէրի հըլոււ իթմիշ օլան րաղ-
պէթլու ապօնէլէրիմիղին՝ ապօնըման
պէտէլլէրինի իթաեէ հիմմէթլէրինի
խասսէթէն լէճա իտէրիզ:

Ἡ ἑλπίς

(Բուսմէլի տէմիր եօլլարը խտարէսինտէն
վարիտ օլան իլան տըր.)

Յուշիսի ֆիդէսնինին 20 նճի կիւ-
նիւնտէն իթիպարէն, Տէրիսաատէթ ի-
լէ Մագրի քէոյ արասընտա 48 վէ 47
նիւմէրօլար իլէ մուրագգամ իքի եէնի
եօշնու գաթարը ամէտշիւտէ միւպա-
չէրէթ իտէճէկինտէն, պու գաթարաւ-
րըն հէր կիւն վագթը հարէքէթ վէ
մուվասաըլէթլիւրի պէր վէճհի արթի իւան
օլունուր:

(48 ՆԻԼՄԵՐՈՒՆ ԳԱԹԱՐ)

Հարէքէթ Սթ. Տդ. Ադշ.

Տէրիսանէթ	»	7	40	»
Գուժ-գարու	»	7	49	»
Ենի-գարու	»	7	52	»
Սամաթիա	»	7	57	»
Ենի-գուլէ	»	8	—	»
Մարդի-բէյ, Մուկաբլէթ		8	40	»

(47 Նիւմէրօլու գաթար)

Հարէքէթ Սթ. Տգ. Ագշ.

Մազբեր-քէօյ	»	8	15	»
Ենտի-գուլէ	»	8	29	»
Սամաթիա	»	8	32	»
Եննի-գաբու	»	8	37	»
Գոււմ-գաբու	»	8	40	»
Տէրիսիանտէթ, Մուկասսէլէթ	»	8	48	»

ՍԱՐԴԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՄԱՍԸ

Դաւաթ ա 8 յուէիս

Հ. Գ. ՌԱԽԱՎ. 7 ԳԱՐ. Դ. Բ.	17 39
Գ. Գ. 8 յՈՒՆԻՍ աշԼՍ. աՈՒԱՅԼԸ Գ. Բ.	18 01
ԻՆՆԻՓԻԿԷ ԴԱՐ. մԱՅԻՍ Գ. Բ.	00 00
ՄԼԸՐԻ Ա. Ա. ԻՍԹԻԳՐԱԶ	28 00
Ն. Ն. Բ.	16 30
Ն. Ն. Գ.	18 01
ՐՈՒՄԷԼԻ ՀԸՄԷ ԿՈՒՐՓԷՐԻ	62 25
ԱԶՅԷ ՓԱԽԻԳԻ	7 00
ՐԱԽՐ	00 00
ՀԷՎԱԼԷ ՎԻԳ	12 12

ԱՆԳԱ Ա.ԳՄԻՓՆԼԱՐԸ

Գրել տի. էն էրալ	9 13
Սթամպ ու պանդասը	7 15
Սօսիլթ է ժ էն էրալ	4 25
Թրամպ	4 72 1/2
Սօսիլթ է օթթ օման պանդասը	4 35

ԱՌԶԵԼԵՐԻՆ ՅԻԵԱԹՐ

Օսմ. լրրասը 100 զորուշուան	շ. Բր
Պէհազ Մէճիսիսէ Գարգը	118 28
Մէլէալիք	102 00
Գէլիք	104 00
Ալթըլէ	104 09
Պազըլ	100 00
Գայմէ	100 00
Ինիլիկ լրրասը	110 20
Յրանսըզ ալթուէն	87 34
Բօլ	90 20
Գրմից ալթուէն	51 05
Գարպոն Գայմէսի	8 85
Ալթիգորտը տալիսի	00 00
Սապա	47 05
Էօլէն	47 05

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱՋ ՎԵ ՄԵՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԵԹԱ

3. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Պէյտրյու Թագսիմ աստաւսի Ն. 65 տէ զազր

Ժեղքվեց. - Օղլում, քեստեք՝ սենի է ֆքեարը պաթըլէեե սեվզ իտիեօր։ Պիղիմ պիը վաղիֆէմիզ վար տըր. օ վաղի-
ֆէեի իյֆա իթմէ.քլէ էքթիֆա իտէիմ։ Սէն, Բօզ էյին եա-
լընըզ պիը դարընտաշ օլապիլիրսին։ Օնա, պիը գըզգարըն-
տաշ մագամընտա հիւրմէթ վէ ըիսեէթ իտէճէկինէ էմի-
նիմ։. . Շիմտի օղլում, վաղիֆէմի սօնուէնա դատար իյֆա
իթմիշ օլմագ. իւզրէ, Բօզ էլէ տաիւի կէօրիւշմէք իսթէրիմ։
Սէն պիզէ պիւր ազ. պէքլէ :

Քոժէ պիր իսկէմէտէ օթուրմուշ օլուպ, մէյեսուսիե-թիստէն նաչի քէնտիսիստէ էտէրը զաաֆ հուսուլէ կէլի-եօրտու: Տիկէր թարաֆտան վալիտէսինին նասիհաթլարը, մէրգումու գաթիկէն գուվլէթտէն տիւչիւրմէտիպ, մէզպու-րէնին իֆատէլէրինի թաստիգէն պաշընը սալլաեօրտու, վէ ժէրվէզ քէնտի օտասընա տօղրու կիթտիկի սըրատա, Քօ-ժէ, նազարը քէտէրիչթիմալ իլէ վալիտէսինին արգասըն-տան պագամագտան քէնտիի մէնն իտէմէտի:

Պիր աշ սօնրա, մէջքիւր օտաննն դաբուսու թէքար աչըլըպ, ժեւրվէզ՝ Բօշ իւն պիւրիքտէ զահիր օլտու: Օլ էս-նաստէ կէնճ գըլըն սիմասը, էվվէլճէ տիւչար օլտուղու քէ-տէրի ազիմին թէէսսիրիյլէ պօղուլմուչ օլմագլա պէրապէր, պիւր նիւնէթ ու գարարը գաթի ալէամէթի տախի իրանէ իյլէմէքտէ իտի:

Րոժէ, իսթէր իսթէմէզ քէնտիսինի թօղանարազ Րօզա
հագլաշազ, «Իբզգարնետաշմ...» տէտի, վէ կէնճ գըզ տա
Րոժէհէէ, արալարընտա ադտ օլունան հէնի պիր մուգալէ-
լէհէ իմզասըն վազ իտէրճէսինէ, «Գարընտաշմ...» տէյի
ճէվազ վէտի, վէ իշպու իբէ մուգատտէս դուրպանլար
գարշըսընտա պուլունան մատամ Ժէրվէշ՝ գալպինի պիհու-
զուր իտէն թէէսսիւր վէ հէհէճանա հիւքմ իտէրէք, վէ
վալիտէիբ իզթիրապլարըն պէրթարաֆ կյէհէրէք, մէզ-
քիւր գուրպանլըզ մուամէլէսինի թահսին վէ թադտիր կյ-
լէմէքտէ իտի :

20

Օ կիւնիւն նիհաեեթի վէ իրթէսի կիւնէր՝ օլ իքի նէվ-
ճիվանան հադգընտա բէք պէտպախթ օլտու . շէջլէքի պիր
արա աշըմըշ օյան զիեատար վէ սաատէթպախշ ճէննէթ
գարուլարը պաղթէթէն գարանոր :

Մէսէրըբէթ եերինէ մահգուհիյեթ, ճէննէթէ լաեբգ
 նիւմայիշէր եերինէ ճէհէննէմէ մախուս իղթիրապաթ գա-
 յիմ օլլու : Նիչէ Նիչէ չարբըզ հիսապլարը մէյտանա չը-
 գարան թէհասիրաթ՝ թարաֆէյն հիսսիեաթընը զահիրէ
 չըգարմըշ իբէն, հագըգէթ, դանուն վէ պագը միւնաե-
 պաթ՝ օ հիսսիեաթըն գուվէստէն ֆիիլէ կէլէմըշ իտու-
 կլնի իսպաթ իյլէտի : Իքի ըուհ, ապա դայտը իճթիրադի
 օլմագսըզըն քէմալը մէսէրըբէթ, հէեեճան վէ թէհասիրէ
 միւթէգապիլէն իւլֆէթ հասըլ իթմիշէր իբէն, պու խու-
 սուստա գըսմէթլէրինի պաշգա պիր ճիհէթտէ արամադ լա-
 զըմէտէն իտի :

Պիշարէէնէ՛ր. գըըմէթէնիներն պաշպա ճիհէ՛թտէ մի արա-
մա՛ղ. քեա՛ջքի պուհա միւղթէտիր օլտալար իտի: Պաղաթ
լաա՛յր, հաղըգէթի հային գուզվիթ ու թէհեստիր հէնուղ
ճարի օլուպ, չէօլէքի իքիսի տէ, չէօղիւմէզ սուրէթտէ
թալէնէնէն պաղըը իտիէն: Պուհուհա պէրապէր հէր պիրի
քէնտի քէնտինէ հաքիմ օլապիլիր իտի:

Պէշեի պաիթ ու թալէին մէրհամէթի սահէսննտէ, Բօթէ, պու վազը բաեր ունուտարագ, սէվմէք վէսէվիվէք խոսուսւաընտա սէրպէսթիեթիինի իսթիհսալ իթմէքլէ, քէշտիսի իչին տիկէր պիր զէվճէ ինթիխապ իտէպիլիը իտի իսէ տէ, Բօզ նէ՝ եարմալը իտի քի, ալէյհիտէքի հիւքմ կէրի ալընմազ մէրթէպէտէ իտի:

HAMBURG MUNICH UNITED ՀԱՄԲՈՒՐԿ ՎԷ ՄԻՒՆԻԻԽ ՊԻՐԼԵՄԻՇ

ԵԱՆԿՆԱԳՐԱԾ ՍԻՎՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆՈՒՐԸ

Սերմանե Ֆրանկ 8, 000, 000
Ինքնաթիռ 1888 Յունիոս գաղափար 4, 917, 262
Սեֆեյի իրաւ 10, 069, 700

Մէջքերը գումարանաւար տէքսթիլօրար վէ խանէլէր վէ անլէր իշխնտէ պուլունան մալլէր վէ մօպիւրալարը զանէթ էհվէնիէթ վէ սուհուլէթլէ, թէէմիւնաթը գալիւնէ թաճթընտա օլարագ սիկուրթա իտէրլէր:

Իսթանպուլ աճիթիսի

ԳՈՒՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ . — Իսթանպուլ, Պահճէ-գաբու, Եօրկիտաիս խան:

ՄԱԼԻԻՄԱԹ . — Շիրքէթլէրիմիլին Տէրիսաատէթ պանքէրլէրի պուլունան Ներսէսեան Բէտէր վէ Մալսուսու Տէֆէնիէր, հիսապը կէօրիւմիւ, վէ միւտրիէթի ումուսիէն թարաֆընտան թաստիգ օլունմուշ հէր կիւնա գարար ու զիւնա թաղմինէ թէմալիլէ թալիւնաթ ախլ կլէմիւնէր տիւր:



ԷՏԻՐՆԷ—ՏԵՏԵԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳՈՒՄԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 222				ԳՈՒՄԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 221			
Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիւն վէ ձոււմաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր:				Պէհէր Բազար իրթէսի, Չարչէնպիւն վէ ձոււմաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր:			
ՍԹԱՍԻԹՆ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻԹՆ		Ս.	Տ.
Տէտէ-աղաճ . . .		1	15	Էտրիւնէ		5	30
Ֆէրրէ		2	28	Ուրլի		6	25
Պիտիկի		3	28	Գուլէլի-Պուրկազ		7	20
Սուֆլի		4	34	Տիմէթօզ		7	55
Տիմէթօզ		5	38	Սուֆլի		9	07
Գուլէլի-Պուրկազ		6	19	Պիտիկի		10	00
Ուրլի		6	46	Ֆէրրէ		11	01
Էտրիւնէ		7	40	Տէտէ-աղաճ		12	00
		Ազլամ				Էշլէն	

ՖՈԱՆԳՖՕՐԹՈՒԱԶ

ՏԵՆԻՉ ՍԻՎՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆՈՒՐԸ

Սերմանե Գրանկ 6,250,000

Ինքնաթիռ ազլէսի Գրանկ 1,270,300

Մէջքերը գումարանաւար տէնիգ գաղալարնա գարըը վաբօրլարտա վէ լիէմիլէրտէ եիւրլէնիլէն մալլէրի, վէ քէզալիք բօսթա իտարէլէրինէ թէս իմ օլունան միւնէվէրաթ վէ եախօտ պանգնօթ էվրագը զանէթ էհվէնիլէթ վէ սուհուլէթլէ սիկուրթա իտէր:

Պու ճիհէթլէ մէպալիլի քիւլլիէնի սիկուրթա իտէպիլմէր իշխն իշպու գումարանաւար էվրօրաւտա 13 թանէ պիւեիւք սիկուրթա գումարանաւարըլա պիլլէնիլտիւրի Պուլարըն թէքմիլսէրմանէ վէ իհթիւթ ագչէսի 100,000,000 ֆրանգը կէչէր:

Թիքմիլ Թիքրիս աճիթիսի

ԹԵՐՆՈՎԱ — ԵԱՆՊՈԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳՈՒՄԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 322				ԳՈՒՄԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 321			
Պէհէր Բազար իրթէսի, Չարչէնպիւն վէ ձոււմաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր:				Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիւն վէ ձոււմաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր:			
ՍԹԱՍԻԹՆ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻԹՆ		Ս.	Տ.
Իշպու գաղալար պալլէրտա իտէթլէն աթիտէքի գաթարլարընա միւսաաթի տըր:				Նանպօլու		Հարէքէթ	6 00
Սարամպէ յտէն		12	44	Հարիլի-Քէրմանլը		»	7 13
Էտրիւնէ տէն		10	55	Ելի-Չարա		»	8 09
		Ազլամ		Բատնէ մահալլէսի		»	9 12
Թըրնօվա		Հարէքէթ	1 15	Գարա-բոււնար		»	10 12
Գարա-բոււնար		»	2 00	Թըրնօվա		Վիսուլ	10 46
Բատնէ-մահալլէսի		»	3 05			Սապա	
Ելի-Չարա		»	4 15	Իտրիւնէ		Հար. ագչ	1 15
Հարիլի-Քէրմանլը		»	5 10	Սարամպէյէ		Հար. սապ	11 15
Նանպօլու		Վիսուլ	6 00			Ազլամ	

Պիչարէնին պուլունտուղու հալ ու վազիւնէթին էմնալի օլմամը տըր տիսէք ճայիլ տիւր:

Եանի Լուիլէթ նամընը ալան Բօլ, վէլատէթ գայտը պուլունման պիւր մախլուգ, եախօտ տիւնեանա կէլմէմիլ պիւր քիմնէ, վէ եա ճէմիլէթի պէչէրիէտէ սըֆըր գապիլիւնտէն օլուպ, քէնտիսի իշին զէվճ ինթիլապ իտէմէզ իտի, եանի մէշըու սուրէթտէ էվլէնէպիլմէք հագգընտան մահրուս պուլունմագտա իտի:

Իմտի, Գլէր տը Մօնտօֆէնին գըզը տէրուինտէ պիւր-եիւտիւկիւ խանէնէ սօն տէֆա կիտէքէն սէօյլէտիկի, «Ալլահա ըսմարլատըգ, միւնէպպէտէն Ալլահա ըսմարլատըգ» սէօյլէրինի, աչգ ու մուհապպէթ խուսուսընտա տախի սէօյլէնէպիլիւր, վէ եախօտ մէտէնիլէթէ մախուս ճէպպարըղա էհէմիլէթ վիւմէնէքէք վէ քեաֆէյի մէվանի ու միւլքիւթը աեադ ալթընտա չըղնաեարագ, գանուստան մուաֆ օլան սէրպէսթ իդտիվաճ մէպլէրինէ սալիք օլապիլիւր իտի: Լաքին պուլուն եարմանա տա, քէնտիւնին ալմըլ օլտուղու թալիմ ու թէրպիլէն, հիսսիւթ վէ թէնստիւթը մէմուհէսի միւսաատէ իթմէզլէր իտի: Պիչարէ սէվիլտէ, Բօլ Մինեօնու էօլմիւշ օլտուղունու, վէ սէվաէ, Լուիլէթ Տիւրանըն գալպինի հէր կիւնա մուհապպէթէ գարը միւտաֆաեա մէճպուր իտուկիւնի խաթըրլամանա պօրճու իտի:

Մատամ Թէրվէզ, իշպու կէօնիւլիւ գուրպանա ֆէվգէլատէ աճընըպ, պու իքի գատընլար, հէր կիւնքի իշլէրիլէ մէշըուլ օլտուղուարը զէման, վագըթ վագըթ պաշարընը եօգարը գալտըրարագ, եաշարմըլ օլան կէօլլէրի արասընտան պիւրիպիլլէրինէ պագմագտա իտիլէր:

Մատամ Թէրվէզ քէնտի օլլունու տիւլիւնիւեօրտու, ֆագաթ ագան կէօգ եաշարը եալընը անըն իշին օլմաեըպ, էօեէ էվլատ իթմիւշ օլտուղու գըզը իշին տախի կէօգ եաշարը տէօքմէքտէ իտի: Օլ իքի նէվճիվանը, օլ գարըն-

զոււմու եէրինէ վարտըմանը սայքի տէրէօհտէ իտէրէք, կիճէնին պիւրիւնտէ, հէման սէնին թապիլիւնտէ եարատըմըլ օլան պիւր գըզըղաղը թէսատիլիէն էվիլմիլէ կիւտիւմիւշ տիւր: Վալիտէճիլմ, վալիտէճիլմ, պէն պու գըզը սէվաէքտէն քէնտիլմ նաճըլ մէնն իտէպիլիւր իտիմ:

Թէրվէզ - էվլէթ, օլլունմ. օ սանա լաեըգ օլտուղու կիպի, սէն տէ օնա լաեըգսըն, պուլունլա պէրապէր իքի-նիլտէ պիւրիպիլլէրինէ ֆարիլ կէլմէլիսիլիլ:

Բօթէ - Պագաթ օ պէնի սէվիտօր, պանա սօն տէրէճէ մուհապպէթ իդհար իտիտօր:

Թէրվէզ - Նէթիլէսի օլմանան պիւր աչգ ու մուհապպէթի, սիլգ, աեաղընըլ ալթընտա չըղնամալընըլ, Թէքըր իտէրիմ, Բօլ, շէրան պէր հաեաթ տէյիլ տիւր: Պամիլեաթը վէ պիւթիւն ալմ իշին էօլմիւշ տիւր: Էօլմիւշ օլան պիւր գատըն իլէ էվլէնմէք իտէ, գապիլ տէյիլ տիւր:

Բօթէ - (Մէյեուսիլէթիւնտէն նալի է՛ն ուֆագ պիւր իւմիտ տալընա պիլէ սարըմանա չալըլարագ) Պագաթ Լուիլ-գէթ Տիւրան . . .

Թէրվէզ - Լուիլէթ Տիւրան քիմ օլուեօր. նէրէտէ, վէ հաճըլ թարիլտէ տօղմուշ տուր, էպէվլիլիլ քիմիլէ տիւր: Պամիլեաթ թաստիգի ըէսիլիլ հանլի, Լուիլէթ Տիւրան քէմիլէտէն վէ էթտէն մախլուգ մու տուր: Գանուսէն տէյիլ տիւր, Լուիլէթ էլ իլէ թուլուլմալ, մէճհուլ իւլահ-վալ վէ խէեալի պիւր մախլուգ տուր: Սիւնի նէլ ըիւշտէ վէ նէլ պիլուղտէ տիւր: քէնտիսի շախսէն նէլ հիւրը տիւր, նէլ տէ տիլկէրլէրին հիւքմիւ թաճթընտա տըր: Հատըլ ճիւմի օլմանան պիւր նէննէ տիւր: Իմտի, Բօթէ, օլլունմ, սէպաթըլ էլտէն պարագմա: Պագ Բօլա, պէնիլմէ պէրապէր իմալիլէ չալըլարըլ չէլէնկի կէօրմիւշ իքէն, քէսպի զաաֆ իթմէքիլ-զին սէպաթըլ էլտէն պարագմալըլ տըր:

Բօթէ - Ա՛հ, պու սանաթըլմէ ֆէլաքէթիլիլ մուհիպ օլաճաղընը պէեան իթտիկիմտէ, խէթա իթմէմիլիմ: